Conserver, protéger, respecter

Autor(en): **[s.n.]**

Objekttyp: **Article**

Zeitschrift: **Action : Zivilschutz, Bevölkerungsschutz, Kulturgüterschutz = Protection civile, protection de la population, protection des biens culturels = Protezione civile, protezione della populazione, protezione dei beni culturali**

Band (Jahr): **52 (2005)**

Heft 2

PDF erstellt am: **25.05.2024**

Persistenter Link: https://doi.org/10.5169/seals-370095

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

LIVRE SUR LA PROTECTION DES BIENS CULTURELS (PBC) EN SUISSE

Conserver, protéger, respecter

Willi Scholl, directeur de l'OFPP, remet un exemplaire de la publication au président de la Confédération Samuel Schmid.

OFPP. La Section de la protection des biens culturels de l'Office fédéral de la protection de la population, en collaboration avec les cantons, a publié un livre à l'occasion du 50e anniversaire de la Convention de La Haye pour la protection des biens culturels en cas de conflit armé (1954). Cette publication, qui a vu le jour grâce au soutien financier du service de communication du Département de la défense, de la protection de la population et des sports, devrait permettre de sensibiliser un large public aux besoins en matière de protection des biens culturels et lui donner un aperçu de la richesse du patrimoine culturel suisse.

La destruction par un séisme, en décembre 2003, de la citadelle iranienne de Bam classée au patrimoine mondial ou encore les pillages de musées durant la guerre d'Irak ont récemment rappelé l'importance de la protection des biens culturels (PBC) en cas de catastrophe naturelle ou de conflit armé. Toutefois, les tâches et les objectifs de la PBC sont bien souvent méconnus du grand public. Le livre de la PBC a pour objectif de combler cette lacune.

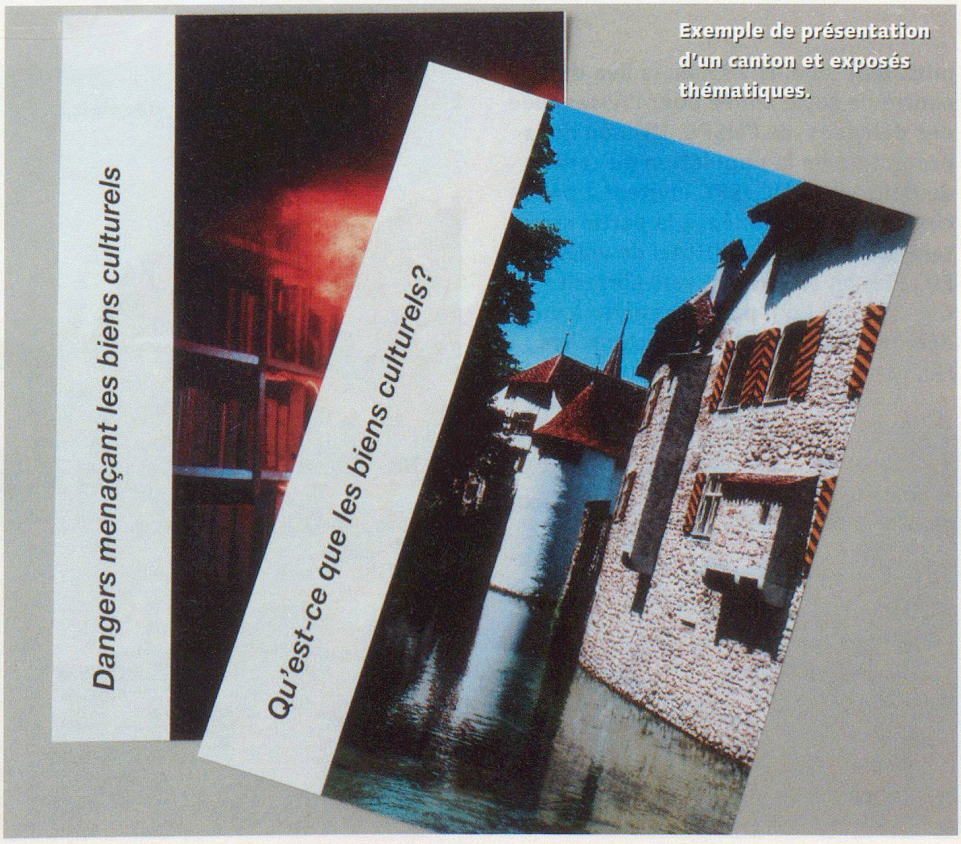
Convention de La Haye et Inventaire PBC

Deux événements sont à l'origine du livre de la PBC: d'une part l'UNESCO fêtait, en 2004, les 50 ans de la Convention de La Haye de 1954 qui constitue une base internationale pour la protection des biens culturels, et, d'autre part, la publication en 2008, après approbation du Conseil fédéral, de la troisième édition de l'Inventaire suisse des biens culturels d'importance nationale et régionale qui est actuellement en cours de révision.

Outre une introduction historique et un article sur l'organisation de la PBC en Suisse, le livre est composé de 12 chapitres portant sur les thèmes suivants: dangers, mesures de protection, tâches et objectifs de la protection des biens culturels suisses. Entre ces chapitres, chaque canton dispose de six pages pour présenter cinq biens culturels en textes et en images. Ces présentations illustrent la diversité du patrimoine culturel suisse. Pour le choix des objets, des textes et des photos, les auteurs ont pu compter sur les responsables cantonaux de la PBC dont l'adresse de contact figure à la fin de chaque présentation.

Dans la préface, le président de la Confédération Samuel Schmid s'exprime en ces termes concernant les objectifs de cet ouvrage qui se veut pratique, clair et instructif: «Puisse cet ouvrage contribuer à une sensibilisation accrue du public au précieux travail fourni par la protection des biens culturels et lui faire apprécier sous un jour nouveau la richesse et la beauté des objets culturels que recèle notre territoire.»

Le livre «Conserver, protéger, respecter» peut être commandé au prix de Fr. 29.50 en allemand, français, italien et anglais à l'adresse suivante:
OFCL, Vente des publications fédérales, CH-3003 Berne;
www.bbl.admin.ch/bundespublikationen;
n° art. 408.985 f (d, i ou e). □



Exemple de présentation d'un canton et exposés thématiques.

PHOTOS: OFPP